

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Dieser Schutzhelm ist nicht für Kinder oder Kleinkinder geeignet. Halten Sie den Helm außerhalb der Reichweite von Kindern.	This safety helmet is not suitable for children or young children. Keep the helmet out of the reach of children.	Ce casque de sécurité ne convient pas aux enfants ou aux jeunes enfants. Gardez le casque hors de portée des enfants.	Questo casco di sicurezza non è adatto a bambini o bambini piccoli. Tenere il casco fuori dalla portata dei bambini.	Deze veiligheidshelm is niet geschikt voor kinderen of kleine kinderen. Houd de helm buiten het bereik van kinderen.	Este casco de seguridad no es adecuado para niños o niños pequeños. Mantenga el casco fuera del alcance de los niños.	Tato ochranná přilba není vhodná pro děti nebo malé děti. Udržujte helmu mimo dosah dětí.	Ova zaštitna kaciga nije prikladna za djecu ili malu djecu. Držite kacigu izvan dohvata djece.	Ta zaščitna čelada ni primerna za otroke ali majhne otroke. Čelado hranite izven dosega otrok.	Ez a védősisak nem alkalmas gyermekek vagy kisgyermekek számára. A sisakot tartsa távol a gyerekektől.
Stellen Sie sicher, dass der Helm ordnungsgemäß eingestellt ist und fest auf dem Kopf sitzt, um einen optimalen Schutz zu gewährleisten.	Make sure the helmet is properly adjusted and fits snugly on your head for optimal protection.	Assurez-vous que le casque est bien ajusté et bien ajusté sur la tête pour assurer une protection optimale.	Assicurarsi che il casco sia regolato correttamente e aderisca perfettamente alla testa per garantire una protezione ottimale.	Zorg ervoor dat de helm goed is afgesteld en goed aansluit op het hoofd, zodat u optimale bescherming krijgt.	Asegúrese de que el casco esté correctamente ajustado a la cabeza para garantizar una protección óptima.	Ujistěte se, že je přilba správně nastavena a pevně sedí na hlavě, aby byla zajištěna optimální ochrana.	Provjerite je li kaciga pravilno podešena i dobro prijanja na glavu kako biste osigurali optimalnu zaštitu.	Prepričajte se, da je čelada pravilno nastavljena in se tesno prilega glavi, da zagotovite optimalno zaščito.	Győződjön meg arról, hogy a sisak megfelelően van beállítva, és szorosan illeszkedik a fejhez, hogy biztosítsa az optimális védelmet.
Verwenden Sie die mitgelieferten Einstellmechanismen, um den Helm an die Größe Ihres Kopfes anzupassen.	Use the included adjustment mechanisms to adjust the helmet to the size of your head.	Utilisez les mécanismes de réglage inclus pour ajuster le casque à la taille de votre tête.	Utilizza i meccanismi di regolazione inclusi per adattare il casco alle dimensioni della tua testa.	Gebruik de meegeleverde verstelmecanismen om de helm aan te passen aan de maat van jouw hoofd.	Utilice los mecanismos de ajuste incluidos para ajustar el casco al tamaño de su cabeza.	Pomocí přiložených nastavovacích mechanismů přizpůsobte helmu velikosti vaší hlavy.	Koristite priložene mehanizme za podešavanje kako biste kacigu prilagodili veličini svoje glave.	Čelado prilagodite velikosti glave, uporabite priložene nastavitvene mehanizme.	A mellékelt állítómechanizmusokk al állítsa be a sisakot a feje méretéhez.
Dieser Helm bietet begrenzten Schutz bei Stürzen und Stößen. Verlassen Sie sich nicht allein auf den Helm, sondern nehmen Sie auch andere Sicherheitsvorkehrung en in Anspruch.	This helmet offers limited protection against falls and impacts. Do not rely on the helmet alone; take other safety precautions as well.	Ce casque offre une protection limitée contre les chutes et les impacts. Ne comptez pas uniquement sur le casque, mais prenez également d'autres précautions de sécurité.	Questo casco offre una protezione limitata da cadute e urti. Non fare affidamento solo sul casco, ma prenda anche altre precauzioni di sicurezza.	Deze helm biedt beperkte bescherming tegen vallen en stoten. Vertrouw niet alleen op de helm, maar neem ook andere veiligheidsmaatregelen.	Este casco ofrece protección limitada contra caídas e impactos. No confíe únicamente en el casco, tome también otras precauciones de seguridad.	Tato helma nabízí omezenou ochranu před pády a nárazy. Nespoléhejte jen na helmu, ale dodržujte i další bezpečnostní opatření.	Ova kaciga nudi ograničenu zaštitu od padova i udaraca. Nemojte se oslanjati samo na kacigu, već poduzmite i druge sigurnosne mjere.	Ta čelada nudi omejeno zaščito pred padci in udarci. Ne zanašajte se samo na čelado, ampak upoštevajte tudi druge varnostne ukrepe.	Ez a sisak korlátozott védelmet nyújt az esések és ütések ellen. Ne hagyatkozzon egyedül a sisakra, hanem tegyen más biztonsági óvintézkedéseket is.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Helms auf Risse, Brüche oder andere Schäden. Verwenden Sie den Helm nicht, wenn er beschädigt ist.	Regularly check the condition of the helmet for cracks, breaks or other damage. Do not use the helmet if it is damaged.	Vérifiez régulièrement l'état du casque pour déceler des fissures, des cassures ou d'autres dommages. N'utilisez pas le casque s'il est endommagé.	Controllare regolarmente lo stato del casco per eventuali crepe, rotture o altri danni. Non utilizzare il casco se danneggiato.	Controleer regelmatig de staat van de helm op scheuren, breuken of andere beschadigingen. Gebruik de helm niet als deze beschadigd is.	Compruebe periódicamente el estado del casco para detectar grietas, roturas u otros daños. No utilice el casco si está dañado.	Pravidelně kontrolujte stav helmy, zda nemá praskliny, praskliny nebo jiné poškození. Přilbu nepoužívejte, pokud je poškozená.	Redovito provjeravajte stanje kacige na pukotine, lomove ili druga oštećenja. Nemojte koristiti kacigu ako je oštećena.	Redno preverjajte stanje čelade glede razpok, zlomov ali drugih poškodb. Ne uporabljajte čelade, če je poškodovana.	Rendszeresen ellenőrizze a sisak állapotát repedések, törések vagy egyéb sérülések szempontjából. Ne használja a sisakot, ha az sérült.
Trocknen Sie den Helm an einem gut belüfteten Ort und lagern Sie ihn fern von direkter Sonneneinstrahlung oder Hitzequellen.	Dry the helmet in a well-ventilated place and store it away from direct sunlight or heat sources.	Séchez le casque dans un endroit bien aéré et rangez-le à l'abri de la lumière directe du soleil ou des sources de chaleur.	Asciugare il casco in un'area ben ventilata e conservarlo lontano dalla luce solare diretta o da fonti di calore.	Droog de helm in een goed geventileerde ruimte en bewaar hem uit de buurt van direct zonlicht of warmtebronnen.	Seque el casco en un área bien ventilada y guárdelo lejos de la luz solar directa o de fuentes de calor.	Přilbu sušte na dobře větraném místě a skladujte ji mimo přímé sluneční světlo nebo zdroje tepla.	Osušite kacigu u dobro prozračenom prostoru i pohranite je dalje od izravne sunčeve svjetlosti ili izvora topline.	Čelado sušite v dobro prezračenem prostoru in jo hranite stran od neposredne sončne svetlobe ali virov toplote.	Szárítsa meg a sisakot jól szellőző helyen, és tartsa távol a közvetlen napfénytől vagy hőforrásoktól.
Verwenden Sie den Helm nicht bei extremen Temperaturen oder Wetterbedingungen, die die Funktionalität des Helms beeinträchtigen könnten.	Do not use the helmet in extreme temperatures or weather conditions that may affect the functionality of the helmet.	N'utilisez pas le casque dans des températures ou des conditions météorologiques extrêmes qui pourraient affecter la fonctionnalité du casque.	Non utilizzare il casco a temperature estreme o condizioni atmosferiche che potrebbero comprometterne la funzionalità.	Gebruik de helm niet bij extreme temperaturen of weersomstandigheden die de functionaliteit van de helm kunnen beïnvloeden.	No utilice el casco en temperaturas extremas o condiciones climáticas que puedan afectar la funcionalidad del casco.	Helmu nepoužívejte v extrémních teplotách nebo povětrnostních podmínkách, které by mohly ovlivnit funkčnost helmy.	Nemojte koristiti kacigu na ekstremnim temperaturama ili vremenskim uvjetima koji bi mogli utjecati na funkcionalnost kacige.	Čelade ne uporabljajte pri ekstremnih temperaturah ali vremenskih razmerah, ki bi lahko vplivale na delovanje čelade.	Ne használja a sisakot szélsőséges hőmérsékleti vagy időjárási körülmények között, amelyek befolyásolhatják a sisak működését.
Modifizieren Sie den Helm nicht durch Entfernen von Teilen oder Hinzufügen von Zubehör, da dies die Schutzwirkung beeinträchtigen kann.	Do not modify the helmet by removing parts or adding accessories as this may impair its protective effect.	Ne modifiez pas le casque en retirant des pièces ou en ajoutant des accessoires car cela pourrait affecter sa protection.	Non modificare il casco rimuovendo parti o aggiungendo accessori poiché ciò potrebbe comprometterne la protezione.	Wijzig de helm niet door onderdelen te verwijderen of accessoires toe te voegen, aangezien dit de bescherming ervan kan aantasten.	No modifique el casco quitando piezas o añadiendo accesorios ya que esto puede afectar su protección.	Neupravujte přilbu odstraňováním částí nebo přidáváním příslušenství, protože to může ovlivnit její ochranu.	Nemojte modificirati kacigu uklaňanjem dijelova ili dodavanjem dodataka jer to može utjecati na njenu zaštitu.	Ne spreminjajte čelade z odstranjevanjem delov ali dodajanjem dodatkov, saj lahko to vpliva na njeno zaščito.	Ne módosítsa a sisakot alkatrészek eltávolításával vagy tartozékok hozzáadásával, mert ez befolyásolhatja annak védelmét.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.